

# SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p><b>Szerkesztőség és kiadóhivatal:</b> Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p><b>Előfizetési árak:</b> Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p><b>Hirdetések egyesség szerint.</b> A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	---

## Husvét ünnepére.

Harangok zúgása, zsolozsmák éneke és hívők szava hirdeti, hogy az Úr feltámadt. És ebben az áhitatra keltő, megragadó hangulatban az emberi lélek mélyéből fakadtan hangzik fel a válasz, mint megerősítés, mint bizonygató, hogy az Úr valójában feltámadt.

A keresztény világ a feltámadás emlékére ünnepli a husvétot. Az Istenember testi halála után a lélek halhatatlanságát jelkepező feltámadás azonban már nem valamely szertartásokhoz kötött vallás egyik megnyilatkozási formája, dogmája, hanem az Igének, az eszmének örök diadala. Az eszmének az Igének halhatatlanságát jelenti. Amint az Istenember élete, példázata és minden cselekedete is, a hitbeli vonatkozásokat elkülönítve, az egész emberiségnek, mint egy ember lelki világának történetét egyesíti magában. És mik ezek? Sejtelemszerű várakozás a születésnél, vágyak és reménységek az életfolyamat során, küzdelmek és megpróbáltatások, mint a férfi sora, tragikai bukás az ármány gáncsütése és incselkedése következtében és késő, nagyon késő felismerése az igazságnak.

És mindez a vallásalapító történetében annyira közös, annyira ismert mindannyiunk előtt, A pálmáágakat tergető zsidó népnek a földi hatalom és nagyság utáni vágyakozása, e vágy megtestesítése a diadalmenetet tartó Krisztus személyében; majd az elárlás, mint csalódás és csalódottság kifejezője a hatalom előtt alkudozóknak; gúny, szitok, megkövezés s végül a becstelen halál nem ismétlődnek-e napjaiban, mindannyiunk szeme láttára, mikor eszmék, elvek és törekvések történetét látják? A lelkiismereti szabadság meggyilkolása az Istenember halálában egy fenséges apoteozis, melynek képe, emléke századok történetét elhomályosítja, hogy a következő percben a feltámadás hite és vallási megbizonyosodása sugárzóbb fényben és ragyogással töltsse be az emberiség lelkét. Az a nagy kö, melyet a sírgödörre tettek és az az elővigyázat, amikor e kö őrzésére fegyveres erőt rendeltek, csak fojtatása a jelképes beszédnek, mellyel szemben a tény: a feltámadás, letagadhatatlan ténye a szabadság, az igazság örök eszméjének, melyet meggyilkolni, elpusztítani nem lehet.

Az eszme diadala ez. Az eszmé, mely a krisztusi tanokat átlengi a

felebaráti és emberszeretet mindent átható erejével. Azé az eszmé, mely az emberi lélek legfenségebb megnyilatkozása, amelyen a társadalom felépült, szervezkedett, él és fennáll.

Ezt, ezt kell végezni minden embernek a harangok zúgásakor, a zsolozsmák énekével, az ujjongók örömeiben. Ezt, ezt kell érezni abban a megragadó és fenséges felbuzdulásban, melynek áradata magával ragad és bizonygatótául hívja a hit erejét a tény megállapításában, hogy az Úr valójában feltámadt.

És hinni kell, érezni kell mindenkéül nekünk, kiket a sors csapásai, a megpróbáltatások kínjai, ernyedő hitünk, annyiszor csalódott reményünk próbára tettek. Hinni, érezni kell saját magunkért, mindannyiunk érdekében és mindenkéül hazánk javára, boldogulására.

Mert nem egy hitfelekezet, nem egy vallás dogmája már az igazság örök eszméjének diadala, hanem az egész emberiség, minden teremtet emberé a földkerekségén, melynek hirdetője a harangok zúgása, a zsolozsmák éneke és emléke a husvét ünnepe.

Nagy Zoltán.

## Falu végi kis kocsmában . . .

Falu végi kis kocsmában  
Mécsvilág ég egymagában.  
Sűrű szurtos nehéz fénye,  
Mintha benne lelkem égne,  
Oly nehéz ott minden pára,  
Mintha már most, kiakarna  
Aludni a  
Szegény lelkem mécsvilága!

Kocsmá ablak, rácsos ablak,  
Rajt piros muskátlik nyílnak.  
Rám nevetnek, csalogatnak.  
Hej! — rég ideje mult annak . . .  
Jégvirágos tél csillaga, —  
Oda vágyom, ottan van már  
Csonttá tagyva  
Az én lelkem minden vágya . . .

Falu végi kis kocsmába  
Kialudt a mécs világa.  
Nagy sötétség, nehéz álom, —  
Ez a világ a világom!  
Lobban egyet, utoljára . . .  
S vele együtt messze elszállt  
Beteg lelkem  
Legutolsó sóhajtása . . .

Polgár Andor.

## A borbélynál.

Kora reggel. Még alig van hét óra és a Mokar Kuzmics Bleskin borbélyüzlete már nyitva van. A gazda, egy kicsi, huszonhárom éves ember, gigerli módra öltözködve, bár már fényesre kopott ruhában, a helyiség rendbehozásával foglalatkosodik. Valójában nincs mit rendbe hozni; mindazonáltal alaposan megizzadt. Itt letörli a ruhával a port, ott arrébb tol valamit, emitt meg észrevesz egy poloskát és gyorsan lesöpri a falról.

A borbélyüzlet kicsi, szűk, piszkos. A deszkafalakat szinehagyott tapéta fedi. A két homályos, megvakult ablak között keskeny, nyikorgó ajtó, amely fölött egy rozsdamarta kis csöngetyű, hol élesen, hol akadozva csönget.

És nézettek csak bele a tükkörbe, amely az egyik falon lóg és arcotokat könyörtelen szívvvel eltorzítja. Ez előtt a tükkör előtt folyik a borbélyi tevékenység. A kis asztalkán, amely ép olyan mosatlan és zsirtól fényes, akár maga Mokar Kuzmics, mindenféle borbélyeszközt talál: ollót, borotvát, olcsó pudert és jól felhígított kölni vizet.

Megszólal a csengő és az ajtón egy férfi lép be, már java korban levő, durva bekecs rajta, nemez csizma a lábán. Fejére női shawl van kötve.

Erast Ivanics Jahotov ő, a Mokar Kuzmics egyik atyafia. Valamikor portás volt a konzervatóriumban. Most a Vörös Folyónál lakik és lakatoskodik.

— Adjon Isten, Mokaruska! — üdvözlí Mokar Kuzmicsot, aki javában takarít.

Megcsókolják egymást. Jahotov leveszi a shawlt a fejéről, keresztet vett megára és letül.

— Jó messzire van biz ez! — kezdi lihegve.

— Jó kis multság volt biz ez. A Vörös Folyó-tól a Sáros kapuig.

— Hogy megy sorod?

— Rosszul testvér! Lázam volt.

— Mi? Lázad?

— Igen, lázam. Egy egész hónapig nyomtam az ágyat. Azt hittem, már meg is halok. A halotti szentséget is fölvettem már. Most megy a hajam. A doktor rámparancsolt, hogy nyírassam le. A haja — mondta — megint sűrűn ki fog nőni! Így aztán gondoltam magamban: elmész a Mokarovhoz. Inkább rokonhoz, mint idegenhez. Jobban is megteszi, aztán meg pénzt sem vesz el érte. Kicsit messzire van ugyan, de hát mi az? Egy kis séta.

— Szívesen. Kérem!

Mokar Kuzmics csuszantott egyet a lábával és rámutatott a székre. Jahotov beleül, belenéz a tükkörbe és láthatólag meg van magával elégedve. A tükkörből puffadt, lelógó ajkú, széles, tompa orrú és kidagadt szemü eltorzult arc néz rá vissza. Mokar Kuzmics ráterit vendége vállára egy fehér kendőt, mely tele van sárga foltokkal és elkezdli ollóját csattogtatni.

— Egész kopaszra nyírlak! — mondja.

— Persze. Hogy olyan legyen a fejem,

## Szegényügyünk rendezése.

Sokan vannak városunkban a szegények. Nem azokat a réztáblás koldusokat értem, akik hetenkint pénteken és szombaton ott kopogtatnak az ajtókon. Ezek csak eltengődnek a könyörület filléreire valahogyan, talán nem fáznak, nem éheznek.

De sokan vannak azok a házi szegények, akiket az érzés nem enged odáig, hogy házról házra járva szedik össze az irgalom filléreit, inkább éheznek, fáznak, nyomorognak. Vannak szegények, akik mellől kidült a kenyérkereső családfő és vannak, ahol ágynak esett a család fenntartója, kezéből a betegség kiütötte a kenyérkereső szerszámot, lenyűgözte és bennárá tette a munkás kezét. Ezekbe a családokba oda telepedett a legridegeb inség. Sokszor nincs kenyér, nincs fa, csak éhség, nyomorúság és ennek szörnyű keservei vannak.

Ennek elgondolása is összeszorítja a szívet és fojtogatja a torkot. Hát azok, akik ebben a szükségben valóságban élnek, azoknak micsoda tollal le nem írható testi-lelki szenvedései lehetnek?

A társadalom jó szívének meg kell nyilatkoznia ezekkel a sorssújtotta szerencsétlenekkel szemben. Oda kell nyújtania segítő karját, hogy megmentse őket a rettenetes kínoktól, hogy enyhítse a testi-lelki szükség szenvedéseit, hogy kenyeret adjon az éhezőknek, a test táplálására és ezzel vigasztalást a lélek szenvedéseire.

Elismerésül kell említenünk, hogy városunk társadalma sosem zárkózott el az irgalmasság eme testi-lelki cselekedeteinek gyakorlásától. Egyes családok készséggel nyújtják oda támogató jobbukat és pénzzel, élelemmel,

ruhával, tüzelővel támogatják a szükségben szenvedőket. Emellett jó szívének tanúsága az is, hogy több szervezet működik a szűkölködők nyomorának enyhítésén. Ily szervezetek a következők:

- 1) A városnak, mint erkölcsi testületnek szegényalapja.
- 2) A sümegvidéki vöröskereszt egyesület.
- 3) A jótékony nőegyesület.
- 4) Az izr. jótékony nőegyesület.
- 5) Az Erzsébet jótékony nőegyesület.
- 6) A plébánia-templomnak szent Antal pörsölye.

Hát ekkora városban mint Sümeg, elégséges annyi szervezet a jótékonyág gyakorlására.

Mi azonban szeretnők e szervezetek működését hatékonyabbá, eredményesebbé, a célnak megfelelőbbé tenni. Mert most úgy van a dolog, hogy mindegyik szervezet önállóan, egyik a másik megkérdezése nélkül működik. Szerintünk bizonyos szerves kapcsolatban kellene a jótékonyágnak eme tényezőit hozni. Most, mikor egyik a másik tudtán kívül működik és gyakorolja a jót, bizony megeshetik, hogy éppen a sok szervezet mellett egy egy arra éppen föltétlenül érdemes család esik ki a jótékonyág gyakorlásából.

Ezt a szerves összeköttetést könnyen meglehetne valósítani. Mindegyik küldene — mondjuk — két-két tagot egy közös osztó bizottságba, azután ez a bizottság állapítaná meg időről-időre a segítettek jegyzékét és a segedelemadás mértékét.

Ekként lehetne teljes igazsággal szolgálni az emberi tettek legnemesebbikét, a jótékonyág gyakorlását s ekként mindegyik szegény férfi, asszony vagy család a maga szegénységéhez és a rendelkezésre álló segedelemhez

képest arányosan részesülne a jószívek támogatásában.

Bár cikkünk keretén kívül esik, de tárgyával összefügg a következő két megjegyzésünk.

A jótékony nőegyesületek jövődelmeinek 80—90 százalékát osszák szét, mert fő hivatásuk, hogy a jelen nyomorultjain segítsenek, a jövő társadalma majd szintén ismerni fogja a maga köteleességét a maga szegényeivel szemben.

Másik megjegyzésünk az egész társadalomnak szól. Azoknak a szegényeknek, akik munkára képesek, első sorban munkát adjanak. Mert ez a megélhetés legbiztosabb módja s mindenkor az a kenyér a legédesebb, amelyet az ember a maga munkájával szerzett meg.

Mindazok, akiket illet, gondolkozzanak a mai főséges ünnepen, húsvét ünnepe, a szeretetről, az irgalom és a könyörület gyakorlásáról és iparkodjanak akként cselekedni, hogy minél kevesebb legyen köztünk a szükség, a nyomor és a fájdalom.

## Hirdetmény.

A m. kir. igazságügyminiszter úrnak 2701—1910. l. M. számú rendelete folytán a sümegi kir. járásbírósg ügyvitele tárgyában közhírré tett hirdetményében azon változtatás történt, hogy 1910 évi április hó 1. napjától kezdődőleg a jegyzői irodák a felek részére: hétköznapokon d. e. 9—11 óráig vannak nyitva és a beadványok is ugyanezen időszakban fogadtatnak el. Vasárnap és ünnepeken csak kivételesen a járásbírósg vezetőjének külön engedelmével nyerhetnek a felek értesítést.

A gyűjtőszekrény hétköznapokon délután 1 órakor, vasárnap és ünnepeken délelőtt 11 órakor ürítetik ki.

A telekönyvtárban és telekkönyvi irodában felvilágosítások adatnak: hétköznapokon d. e. 9 órától délután 1 óráig, vasárnap és ünnepeken délelőtt 9—11 óráig. A be-

akár egy tatáré. Annál jobban nő majd a hajam.

— Hogy van a néni?

— Nemrég az őrnagynénál volt kisegíteni. Egy rubelt adtak neki.

— Úgy, egy rubelt? Így tartsd a füledet!

— Igen... Vigyázz, nehogy megvágj. Jaj, jaj. Ez fáj, te. Hiszen te téped a hajamat.

— Nem tesz semmit. A mi mesterségünk-nél ez már nem megy másképp. Hát az Anna Erastowna hogy van?

— A leányom? Jól! Sok a dolga. Szerdán mult egy hete, hogy jegyet váltott a Sejkinnel. Miért nem jöttél el te is?

Az olló-csatogás egyszerre megszűnik. Mocar Kuzmicsnak lehanyatlik a karja és ijedten kérdezi:

— Ki váltott jegyet?

— Az Anna.

— Az Anna! Kivel?

— Prokop Sejkinnel. A nénye a Blatous-tenska-uccában gazdaasszony. Nagyon derék asszony. Örüllünk is mindnyájan, hála legyen a jó Istennek. Egy hét múlva meg lesz a lakodalom is. Gyere el te is, csinálunk majd egy jó kis estét.

— Hogy-hogy, Erast Ivanics? — kérdi Mocar Kuzmics, halványan és csudálkozva vonogatja a vállát. — Hát hogy lehet ez? Anna Erastowna... hisz én... én szerettem őt... nekem tisztességes szándékaim voltak... hogy történhetett ez?

— Hát csak úgy. Megkérték. A fiú nagyon derék, jóra való ember.

Mocar Kuzmicsnak hideg verejték lil a hom-

lokára. Leteszi az ollót az asztalra és dörszólni kezdi az orrát.

— Nekem tisztességes szándékom volt... Ez lehetetlenség, Erast Ivanics! Én... én szerelmes vagyok belé és a szívemet oda tettem a lába elé. A néni is nekem ígérte már. Mint az apámat tiszteltelek téged... És mindig ingyen nyirlak téged. Mindig kéregetél tőlem kölcsön és az apám halálakor is elvitte a diványt meg tíz rubelt, amivel még most is tartozol. Tudsz még róla?

— Hát hogyan tudnék róla. Igenis. Dehát mondd csak Mocar, micsoda vőlegény lennél te? Pénzed nincs, nem is tanultál semmit, ez a buta mesterség...

— Hát Sejkinnel van vagyona?

— Sejkin tagja a munkások szövetségének. Másfél ezer rubel kauciót kellett neki letenni. Így áll a bál, őcsikém! Mondj csak, amit akarsz, de ami megtörtént, az megtörtént! Te már nem másíthatsz semmit a dolgon, Mocaruska! Keress magadnak más menyasszonyt... Azért nem szakad ki a világ fenekére! De hát nyirjál tovább! Miért állsz?

Mocar Kuzmics hallgat és mozdulatlanul állva marad, majd kiveszi a zsebkendőjét és elkezd sirni.

— Ugyan menj már, te bolond fiú, — vigasztalja Erast Ivanics...

— Ugyan hallgass már! Úgy bögsz itt mint egy vén asszony. Gyere, fejezd be a munkádat, aztán marad időd elég a sírásra. Vedd elő az ollódat!

Mocar Kuzmics a kezébe veszi, percekig érzéketlenül bámul rá, majd hirtelen vissza-

ejti az asztalra. Keze remeg.

— Nem tudok most, képtelen vagyok, nincs erőm hozzá! Jaj nekem szerencsétlenségem! Ó is milyen sajnálatraméltó, szegény! Mi szerettük egymást. Mi szerelmet esküdünk egymásnak és most szivtelen emberek elválasztanak bennünket egymástól. Távozz, Erast Ivanics! Rád se tudok nézni többé.

Hát akkor eljövök majd holnap, Mocaruska. Akkor majd megnyirsz egészen.

— Jó!

— Nyugodj csak meg; holnap reggel korán itt leszek.

Erast Ivanics félig meg van nyirva, fegyenchez hasonlatos. Nagyon fura lesz, ha így emberek közé megy, de hát mit tegyen? Becsavarta fejét és nyakát a shawl ba és elkotródik. Mikor Kuzmics egyedül marad, lehanyatlik egy székbe és csendesen sirdogál magában.

Másnap reggel, jó korán újra megjelenik Erast Ivanics.

— Mit akarsz? — kérdi tőle Mocar Kuzmics hidegen.

— Kedves Mocarus, nyirj meg most már egészen. A fél fejem még hajas.

— Fizess előbb! Potyára nem dolgozom.

Erast Ivanics szót sem szólt, elmegy. A fél feje kopaszra van nyirva, a másik fele tele hajjal. De mert egész fölösleges pénzpozsekolásnak tartja, hogy hajnyírásért még pénzt is adjon, inkább meg akarja várni míg a feje megnyirva felén is kinő a haja. Ilyen fejjel volt a lánya lakodalman is.

Csehov.

adványok ugyanezen időben fogadtatnak el. A hivatalos órák április 1-től 30-ig d. e. 8-tól délután 2 óráig; május 1-től október 31-ig délelőtt 7 órától délután 1 óráig; és november 1-től december 31-ig délelőtt 8 órától délután 2 óráig tartatnak.

Sütemen, 1910 március 21-én.

**Berczelly Kálmán dr.**  
helyettes hivatalvezető.

## H I R E K.

— **Boldog husvétii ünnepet kívánunk.**

— **Kérelem.** A kiadóhivatal tisztelettel kéri lapunk érdemes közönségét, hogy az előfizetést megújítani és az esetleges hátralékot bekiűldeni legyen szives.

— **A Goldmark-ünnep.** A keszthelyi Goldmark-ünnep programját az előkészítő bizottság már végleg megállapította. Országra szóló lesz s résztvesznek azon nemcsak az egész magyar zenevilág, hanem a külföld zeneirodalmának képviselői is.

Az emléktáblát Lukácsy szobrászművész tervezi. Rajta van a mester domborművé mellképe, háttérben babérokoszorúza lira alatt a *Sába királynő* című dalmű vezérmotívuma hangjegyekben. Alá a következő felírás jön: Ebben a házban született 1830. máj. 18-án Goldmark Károly zeneköltő. Legalul római számokkal a leleplezés ideje. Az előkészítő bizottság egy emlékalbum kiadását is elhatározta. Ennek összeállítását Falk Zsigmond, a Pesti Részvénytörvény Igazgatója vállalta el. Az album tartalmazni fogja a mester életrajzát, fényképét, az egész ünnepség lefolyását, a szülőház és a városról több fényképet, a rendező bizottság névsorát stb. Az emlékalbumok program helyett fognak árusítani s egy diszpendányt a leleplező ünnep alkalmával nyújtanak át a mesternek Goldmarkot az ünnepre egy bizottság, melynek tagjai Nagy István városbíró, Büchler Sándor dr. rabbi, Lénárd Ernő kir. közjegyző és Bognár Imre jegyző útján fogják meghívni.

A leleplező ünnep kapcsolatos nagy zene ünnep az átalakított lovardában lesz, erre, hogy a közönség minél szélesebb körben résztvehessen, igen mellényes árú belépőjegyeket bocsájtanak ki.

— **Gazdák gyűlése.** A Zalavármegyei Gazdasági Egyesület, úgy is mint Zalavármegyei Központi Mezőgazdasági Bizottsága március hó 30-án d. e. 9 órakor, illetve délelőtt 10 órakor Zalaegerszegen, saját házában rendes közgyűlést tart. A március hó 30-án délelőtt 9 órakor tartandó mezőgazdasági bizottsági ülés tárgysorozata: 1. Az 1910 évben tartandó állatdíjazások tervezésének megállapítása. 2. A bizottság céljaira kérendő államsegély nagyságának megállapítása. 3. Folyó ügyek, indítványok. A március hó 30-án d. e. 10 órakor megtartandó gazdasági egyesületi rendes közgyűlés tárgysorozata: 1. Elnöki jelentés az 1909 évi működésről. 2. A számvizsgáló bizottság jelentése. 3. Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter bucsuzó levelének bemutatása. 4. Serényi Béla gróf földmívelésügyi miniszter kinevezését közlő leiratnak bemutatása. 5. Állásfoglalás a Balkán államokkal kötendő kereskedelmi szerződésekről tárgyalás. 6. Atikári nyugdíjügy rendezése. 7. Az 1910 évi állatdíjazások tervezésének megállapítása. 8. Az egyesületnek a badacsonyi borvásáron való képviseltetése. 9. Az egyesületi külső kertnek a volt lóvásártérrel való elcserélése. A közgyűlést megelőzőleg — szükséghez képest — igazgatóválasztmányi gyűlés lesz.

— **A római szent korona emlék felavatása Rómában.** Az Országos Katolikus Szövetség elnöksége által április 16-án tartandó magyar szent korona emlék leleplező ünnepének részletes programját a rendező bizottság a Vatikán és a nagykövetség hozzájárulásával a következőképp állapította meg: Ápr. 16-án szombaton, a lateráni székesegyházban: Reggel 10 órakor a pápa és a magyar király képviselőjének fogadása. Utána szent mise a székes-

egyház apsisában, tartja Zichy Gyula gróf pécsi püspök. — Felvonulás II. Szilveszter pápa sírházhoz. Emlékbeszéd II. Szilveszter pápáról, a magyar szent korona adományozójáról, mondja Széchenyi Miklós gróf győri püspök. Emlékbeszéd Asztrik püspökről, mondja Franciscs Norbert Szent Benedek rendi bakonybéli apát. Az emlék átadása, átadja Zichy Gyula gróf pécsi püspök, átveszi Respighi bibornok, a lateráni székesegyház archi-presbitere. Az ünnepség után tisztelgés Széchenyi gróf vatikáni nagykövetnél a követségi palotában. — Diszgyűlés. Április 17-én vasárnap, a Vatikánban: Reggel 10 órakor szent mise a Szent Péter bazilika szentiség kápolnájában, mondja sipeki Balás Lajos rozsnói püspök. — Szentbeszéd a pápaságról, mondja Fischer-Colbrie Ágost dr. kassai püspök. — Tisztelgés X. Pius pápánál. — Az üdvözlő beszédet Széchenyi Miklós gróf győri püspök, mint a zarándoklat vezetője mondja. — A magyar szent korona és a koronázási jelvények hű másolatának átadása a pápának. Miután a rendezőség csak korlátozott számban fogad el jelentkezéseket, ezáltal is kéri az intézményeket és egyeseket, hogy részvételüket minél előbb jelentsék be az Orsz. Kat. Szövetségnek (Budapest IV. Ferenciek tere 7.) hol minden az utazásra és ünnepségre vonatkozó felvilágosítást készséggel adnak meg.

— **Országos vásár.** Folyó hó 21-én tartott nagyhegyi országos vásárunk silányul ütött ki. Kicsi kis vásár volt. Főként a zsidóvásár. Az állatvásáron pedig nem voltak kereskedők, akik nagyobb vásárlást tettek volna. De az eladott állatok igen jó áron keltek. A vásár silányosságának az volt az oka, hogy ugyane napon Győrött, Pápán, Somlyóvásárhelyt, Zalaapátiban, Nagykanizsán is volt vásár, ekként a forgalom nagyon megoszlott. Megemlíti, hogy ennek a vásárnak kirakó részén új rend lépett életbe. A vásárt a városból teljesen kitelepítették s keresztszenben is széles utcát nyitottak. A közönség zugolódva fogadta az új rendelkezést, de a kitelepített iparosok egyrésze sem lehet megelégedve, mert a főforgalomból evvel kiesetek.

— **Tűzrend az iskolában.** Pár évvel ezelőtt New-York egyik iskolájában tűz ütött ki. Rettenetes pánik keletkezett. A menekülő gyerekek között óriás tolongás támadt. Ebben azután nagyon sok gyermek elpusztult. Nem a tűz, nem a füst ölte meg őket, a tolongásban nyomták agyon. Azóta Amerika iskoláiban gyakorlatokat tartanak, hogy a tanulók rendben, biztosan és gyorsan elhagyhassák az épületet. Mostanában a magyar vallás- és közoktatásügyi minisztérium is intézkedett az iskolák tűzrendőri dolgában. Elrendelte, hogy előbb osztályonként, azután egybekapcsolva gyakorlatokat tartsanak avégre, hogy a tanulók tolongás nélkül rendben, gyorsan el tudják hagyni az iskolát. Bizonyos tűzjelre történik az épület elhagyása, évenként egyszer füst mellett. Ilyenkor, leszámítva a téli hideg időt kalap és könyv nélkül az adott jelre hazavonulnak a tanulók. Ne lepje meg hát a szülőket, hogyha gyermekeik egyszer így minden nélkül a tanítás ideje alatt otthon teremnek. A helybeli tanítótestület tagjai már foglalkoztak a kérdéssel, de a teljesen egyöntetű eljárást április havi tanácskozásukban állapítják meg.

— **Badacsonyi borvásár.** Badacsonyi hegyközség elhatározta, hogy Badacsonyan a Hableány szállóban március 31-én és április hó 1-2-án borvásárt tart. Evvel a nevezett hegyközség tanúságot tett, hogy Badacsonyi hírneves borainak értékesítését megkönnyíteni s szélesebb körben annak hírnevét ismertetni, illetve terjeszteni akarja s a szőlőbirtokosság, érdekét szíven viseli s evvel a tétellel a szőlő termelők elismerését nagy mértékben kiérdemelte. Magunk részéről ezt az elhatározást csak dicsérni tudjuk. Kíváncsún tartjuk, hogy a nevezett napokon, míg a borvásárt tart, azon az érdeklődők minél számosabban megjelenjenek s ezzel emeljék az ily borvásárok érdekességét és hasznát, melyet mind a badacsonyi borok, mind azok termelői meg is érdemelnek. Ha-

sonló borvásár április hó 4-5-6 napjain Somlyón is lesz. Bővebb felvilágosítással Badacsonyi hegyközség szívesen szolgál.

— **Vásár.** A kereskedelmi miniszter megengedte, hogy Bánokszentgyörgyön a folyó évi április 24-ére eső országos vásárt ez évben kivételesen április 25-én tartsák meg.

— **A keszthelyi vetőmagvizsgáló állomás megszüntetése.** A földmívelésügyi miniszter a magvizsgáló ügynek oly módon való rendezését határozta el, hogy a jelenlegi magvizsgáló állomások számának fokozatos csökkentésével kapcsolatban a megmaradó állomások nagyobb személyzettel és bővebb felszereléssel álljanak a gazdaközönség és a magkereskedelem rendelkezésére. A miniszter tehát arról értesítette a soproni kereskedelmi és iparkamarát, hogy a keszthelyi vetőmagvizsgáló állomást megszüntette és teendőit a budapesti vetőmagvizsgáló állomás hatáskörébe utalta át. Emellett azonban a miniszter az ölmazárolásnak az egyes magkereskedelmi központokon való érdekeiről a szükséghez képest és esetről esetre ki- rendelések útján fog gondoskodni.

— **Magyargyalázó horvátok.** A múlt vasárnap Csáktornya legforgalmasabb uccáján nagy botrányt csinált Guszter Alfréd varasdi ulánushadnagy, aki egy horvát társasággal automobilon robogott be a városba. A kitünő társaság beült a kocsmába, estefelé pedig kimentek a korzóra. A körzön kűnn volt Csáktornya egész intelligenciája. A berugott horvátok a hadnagy úr vezetésével megálltak az egyik sarkon: borgöz és mocsok magyargyalázás ömlött a szájukból. Majd sorba inzultáltak a sétáló hölgyeket, ahogyan csak a kaszárnyában tudnak bakák nőket inzultálni és ahogyan csak magyarfaló horvátok tudnak magyar nőket sértegetni. Az uccán most már nagy csődület támadt. A rendőrbiztos és a csendőrmester igazolásra szólította a jövevényeket. — Mivel pedig ezek a rendőrségnek ellenszegültek, Guszter Alfréd ulánushadnagy kivételével, a csendőrorjárat segítségével a rendőrségre kísérték őket. Guszter Alfréd ulánushadnagy kardot is akart rántani, de Német István rendőrbiztos megragadta a karját, mire a hadnagy kardja visszacsuszott a hüvelyébe. Szalmay József járási főszolgabíró tekintettel volt a társaság beszámíthatatlanságára, ami elég furcsa és ezért igazoltatásuk után elbocsátotta őket. Az esetről a katonai hatóságnak feljelentést tettek, a közbotrány okozói ellen pedig büntető eljárást indítottak. A horvátok magyargyalázó botránya a városban nagy felháborodást keltett.

— **Megpatkolt tojás.** Balog Károly dergencei kovács nemcsak a lovak patkolásában mester, hanem ügyesen megtudja patkolni a — nyers tojást is. Ólomból kicsi pat-

Egy tapasztalt  
háziasszony  
**ítélete:**

*A Kathreiner-féle Kneipp maláta-kávé azon mindennapi ital, mely férjemnek munkaerejét és jóhangulatát megtartja, mely mellett a gyermekek a legboldogabban fejlődnek, amellyel a gazdaságban sokat megtakarítok és a mely mindnyájunknak napról-napra jobban ízlik.*

ung. b.

köt készít és ezt rászegezi a tojásra. Sőt a tojásra még sarkantyút is erősít, szintén ólomból. A sarkantyúnak hosszú szára van, ez a végén ketté ágazik s eközött forog a sarkantyút helyettesítő, simára csiszolt régrézpénz. A tojás teljesen ép. A közeledő husvétra négy tojást patkolt meg s látott el sarkantyúval. Ezekből egy Márkus Ignác helybeli kereskedő közvetítésével szerkesztőségünk birtokába jutott. Elhelyeztük a Darnay-múzeumban.

— **Nagy hét.** Virágvasárnap palmaágit terítettek eléje és hozsannával üdvözölték, nagypénteken tövissel koronázták és keresztre feszítették, husvét napján föltámadt az Üdvözítő. Ennek a megrázó, de főséges és dicsőséges drámának, a világ legnagyobb drámájának emléke a nagyhét, és a husvét. Városunk lakossága nagy részvétellel és mély-séges áhitattal vett részt a nagyheti szertartásokban és a nagyszombat esti föltámadás körmenetében. A templomok zsúfolva közönséggel, sokan be sem fértek, kénytelenek voltak visszatérni. A szertartásokat *Németh János* plébános végezte, a nagypénteki prédikációt *Horváth Mihály* káplán tartotta. *Pap József* kántor vezetésével 30 tagú vegyes kar énekelte a virágvasárnap és a nagypénteki passiót. Mind az egyes szereplők, mind az összes kar egybevégtő, szabatos éneke nagyban emelte a Gólgota megrázó drámájának komor hatását. Ugyanez a kar énekel a ma 9 órakor tartandó nagy misén is.

— **Csány László szobra.** A nagy vértanú szobrára eddig 24.358 K 16 f gyűlt össze. A szoborbizottság elnöksége most már megalakította a szűkebb bizottságot, amelynek tiszte a szobor gyakorlati kivitele lesz. Sümegről és vidékéről *Darnay Kálmán*, *Eitner Zsigmond*, *Eitner Jenő*, *Éles Károly* és *Taranyi Ferenc* (Nyírlak) kérték meg, hogy vegyenek részt a bizottságban.

— **Színház.** Csáktornyan *Fehér Vilmos* színigazgató társulata a közönség élénk pártolása mellett tartja előadásait. Innen Alsó-lendvára megy a társulat, ahol egy hónapig szándékozik időzni. *Fehér* titkára Sümegen is járt, de a színi egyesület bérleteit nem kaphatta meg. Eljönnek-e Sümegre, nem tudjuk.

— **A zalai pénzintézetek.** 1909-ben vármegyénkben 52 pénzintézet működött. Ezek 1.685.000 K-val nagyobb részvényidőkével és 1.343.000 koronával nagyobb tartalék tőkével dolgoztak, mint 1908-ban.

— **A nyul miatt.** A *Keszthelyi Hirlap* írja: Magyarországon nincs elég iskola. Ahol van, ott is kétszer annyi gyermeket zsúfolnak össze, mint amennyit a törvény megenged. Ezt nem veszik észre. Az urak tanítói állásokat nem rendszeresítenek. Ahol azonban megfogják egy-egy szenvedélyes atyafit, mert lelőtt egy nyulat, ott azonnal szaporítják a csendőröket. Most értesülünk, hogy a belügyminiszter a zalaegerszegi szárnyterületeken levő őrsőknél a csendőrség létszámának erősítését elrendelte. Még pedig a belatinci őrsőn 3, a stridóvárán 4, a miksvárin 4 és a csáktornyai 2-vel. A szaporítás egyrészt az orrvadászat megakadályozása érdekében történt. 13 új csendőr a nyulakért! Vajjon tavaly rendszeresítettek-e megyénkben 13 tanítói állást a gyermekekért?

— **Jön a „tournure.”** Párisból olyan hír érkezik, amely egy már szinte feledésbe ment divathóbort emléket eleveníti föl. Néhány héttel ezelőtt ugyanis a legelőkelőbb párisi női szabók gyűlést tartottak, melyben elhatározták, hogy az immár végleg letűntek hitt „tournure”-t ismét uralomra segítik. Elérkezik tehát ismét a hátsó formákban való túltengés kora és miután most jó ideig a karcú termet volt divatos, — ezentul megint a könnyed molettség fog tetszeni. A „tournure”-rel ellátott toillettek természetesen a mostani divatkiválmaknak megfelelően különbözni fognak a két évtized előtti tournure-os ruháktól. Párisi szalonokban már látni az újfajta ruhákat, amelyek arra a letűnt divatszörnyetegre emlékeztetnek és néhány gyárban már ezer számban készítik a „tournure”-öket, amelyek nemsokára el fogják árasztani az egész világot.

— **Temetkezési vállalatok** b. figyelmét felhívjuk, hogy sikerült megkapnunk a *Perolin* fertőtlenítő készülék egyedüli vezérképviselét. A »Perolin« a szoba levegőjét tisztítja, felfrissíti, kellemes illatot áraszt és megöli a bacillusokat és így a ravatalozási kellékekkel nem viszik haza családjukhoz, valamint más házakhoz a betegséget. A »Perolin három nagyságban Friedmann L. Lajos és Testvére cégnél, Budapest, V. Arany János ucca 29. kapható. Arak: 12, 20 és 25 korona. Kívánatra árjegyzéket használati utasítással bérmentve küldünk.

— **Tűzek.** Megyer 21 házból álló kis falu, Rigács szomszédságában. Folyó hó 21-én esti 10 órakor tűz ütött ki a faluban s ez a községnek felét elhamvasztotta. Erős szél fúj, mikor a falu éjjeli őrői megdöbbenve látták, hogy Nagy Károly háza sarkáról fölcsapott a lángnyelv, végig szaladt a tetőn s pillanat alatt lángba borította az egész házat. Rögtön föllármázták a lakosságot, de ez jóformán föl sem ocsúdott, már a falunak a szél irányában levő része mind lángban állott. Oltásról szinte szó sem lehetett. A kis faluban szinte mindegyik család a maga vagyonának mentésén dolgozott. Az éj sötétjében messze pirosuló tűz odavonta a szomszéd községek tűzoltóságát is. Sorban megérkeztek a rigácsi, ukki, meggyesi, szegvári tűzoltók, akik mentettek, amit lehetett. Egyszerre azonban fönnakadt a mentés munkája: a kutak kifogytak, nem volt víz. Erre a tűzoltók összekötötték a csöveket s úgy huzatták a Marcalból a vizet. Reggeli 4 óráig tartott a nehéz munka, míg a tüzet ellottani sikerült. Szomorú látvány volt a falu képe. Tíz háznak kormos fala meredt az égnek s ezek melléképületei is elhamvadtak. Elégett 2 ökör, 2 tinó, 1 borjú, 15 darab sertés, baromfiak száz számra, hajléktalanok 16 család. A kár 27.711 K. A házak egy kivételével biztosítva voltak. A csendőrség megindította a nyomozást, hogy a tűz keletkezését kikutassa. Biztos nyomra azonban nem sikerült jutnia. Nem lehetett megállapítani, hogy Nagy Károly házában sarka vagy Szalay Gyulának a szomszédságban levő olja gyulladt-e ki először. A károsultaknak bizony szomorú husvétülnöpe lesz.

Vasárnap folyó hó 20-án d. e. 11 órakor elégett az ukki állomáson levő 5-ik számú őrház is. Ez a 6462. számú tehervonat kéményének szikrájától gyulladt ki. A kár 660 K.

— **Mindennek az idő** a legalaposabb próbája Különösen áll ez a gyógyszerre nézve. Ha mérlegeljük, hogy a *Scott-féle Emulsió* 30 évnél hosszabb próbát állott ki, úgy tényleges jószágáról bizony meg lehetünk győződve. A *Scott-féle Emulsió* főleg csukamájolajból áll. Ezt azonban teljesen jó ízű és mindenképpen könnyen emészthető formában nyújtja a *Scott-féle Emulsió* minden gyógyszer-tárban raktáron van.

— **A legkisebb gazda** is biztosít tűz és jégkár ellen. A jégverés ritka, a tűz még ritkább esetben pusztít, de peronospora évről-évre nagyobb mérvben lép fel; így 1909. évben számos termést tett teljesen tönkre, számtalan pedig tetemesen csökkentett az egyedüli biztosítást nyújtja ez ellen a már évek óta a külföldön, 1909 óta Magyarországon is kivétel nélkül, még peronosporának járványszerű fellépésénél is, kintinó eredménnyel bevált, azonnal használatra kész, permetezés pillanatában és hosszú ideig tartósan ható Anti-Peronospora permetező szer. Árajánlatot, ismertetést és tanúsítványokat bárkinek is szívesen küld ingyen és bérmentve Pick. H. és Társa Budapest, V. Akadémia ucca 16.

— **A Budapesti Hirlap.** Minden ember tudja ebben az országban, hogy a Budapesti Hirlap úgy politikai magatartásában, mint társadalmi, művészi, irodalmi és gazdasági törekvésében a nemzeti irányt követi és csak egy célt ismer és ez az, hogy erős hittel és lankadatlan buzgalommal szolgálja a magyar nemzeti érdekeket. Ezért terjedt el a Budapesti Hirlap oly nagy mértékben a magyar komoly hazafias körökben és ezért mindenki,

aki lelkében és törekvésében ugyanama vágyakat érzi, mint a Budapesti Hirlap embe-rei: a budapesti Hirlapból merít tudást és lelkesedést és aki csak teheti, a Budapesti Hirlapot járhatja házához. A Budapesti Hirlapot haszonnal forgatja kezében a családfo, az asszony és az ifjuság egyaránt. Közleményeit mindig a jó izlés és a becsületes hazafiság diktálja, értesülései mindig kimerítőek és szavahihetőek, tartalma válogatott és terjedelmes. A Budapesti Hirlap az ország legelterjedtebb és legtekintélyesebb politikai napilapja. Megjelenik naponta (hétfő kivételével) kora reggel. Előfizetési ára: egy évre 28 K, félévre 14 K, negyedévre 7 K, egy hónapra 2 K 40 f. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, VIII., József-körút 5. sz.

Főszerkesztő: **Polgár József.**

Felelős szerkesztő: **Éles Károly.**

Laptulajdonos és kiadó: **Horvát Gábor.**

## L á z

és egyéb gyengítő betegségek után a teljes egészség gyors visszanyerésére a

### SCOTT-féle csukamájolaj EMULSIÓ

biztosan kipróbált szer.



Az Emulsió Vá-sárlásánál a SCOTT-féle mód-szer védjegyét — a halászt — kér-jük figyelme-be-venni.

Kellemes ízű és könnyen emészthető és ennélfogva sokan vehetik, akik más szerszert nem tudnak bevenni.

### A Scott-féle Emulsió

azonfelül sokkal hatásosabb is. A tisztaság ideálja.

### A SCOTT-féle EMULSIÓ a legkiválóbb.

Egy eredeti üveg ára 2 K 50 f. Kapható minden gyógyszer-tárban.

### Szükségleteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

ADORJÁN FERENC, fényképészeti műterme Rákóczi-ucca 397 sz.

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsigyártók. Árpád-u.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üveg-áru-kereskedése.

BORSOS JENŐ úri és női cipész. Flórián-tér. Fromvald-féle házbán.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-u.

DARNAY KÁLMÁN vas- és fűszer kereskedése és gépraktára.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó-u.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca.

Id. HORVÁTH JÓZSEF úri és női cipész, Kossuth Lajos ucca. (Balasits-féle ház.)

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-ucca 454 sz.

JAKAB IMRE beszálló vendéglője. Árpád-u.

IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Épstein-ház.

KELI JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-ucca 82. sz.

KOVÁCS LAJOS férfi és női cipész üzlete. Gyógyszertár mellett.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztales, Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-rakt Kész butoraktár.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfai-ucca,

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-  
ucca 287. sz.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász.

KESZLER PÁL kocsigyártó és szobafestő.  
Mihályfai ucca.

LÖWY NÖVÉREK női ruha varróterme  
Deák Ferenc ucca.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő.  
Keszthelyi-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kos-  
suth Lajos-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős  
Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth  
Lajos-ucca.

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy  
sirkőraktár. Árpád-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabo-  
nacsere. Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

ROTHSCHILD SANDOR épületfa- és  
deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üz-  
lete és harisnyakötődéje. Kossuth-ucca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SZIJÁRTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és  
cimfcső. A plébánia templom mellett.

SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az  
»Arany-bárán»-hoz.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállal-  
kozó. Váralja utca 35 szám. Major festő-  
féle ház.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruha  
raktára, Flórián-tér.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellár.  
és üvegáru nagykereskedése.

A híres  
„Willax” kávé  
kapható

Márkus Salamon Fia cégnél Sümegen.

Lakások, gazdasági épületek

fedésére szolgáló vízátthatlan

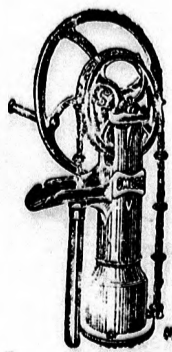
kátrányos fedőlemez

kátrányos pépszalagot és

kátrányt állandóan raktáron tart

és a legolcsóbban árusít

Würzburger Jakob, Sümeg



A világ legjobb, leg-  
biztosabb és legol-  
csóbb kutszivaty-  
tyuja az

„Omega” lánckut

Mert rendkívül sok vizet ad,  
Mert kis gyermek kezelheti,  
Mert soha be nem fagy,  
Mert soha nem romlik,  
Mert mindenki felszerelheti  
és karbantarthatja.

3 évi jótállás.

Árlap ingyen.

MAGYAR LÁNCKUT VÁLLALAT

Farkas J. Budapest, Felső-Erdősor 12.

## Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges álla-  
potban szenved, kéijén iratot, ingyen  
és bérmentve kapható a szabd. hattyu-  
gyógyszertár által Majna-Frankfurt.

## Hónapos állatvásár Sümegen.

Folyó évi április 5-én kedden

Sümegen

szarvasmarha, ló és sertés fölajtás-  
sal egybekötött

## állatvásár lesz.

A marhavásáron helypénz nincs. Az ál-  
latok pénzbeli jutalomban részesülnek.  
I. díj: 20 K, II. díj: 15 K, III. díj: 10  
K, Ezenkívül minden 100-ik, 200-ik,  
300-ik stb. állat felhajtója külön pénz-  
beli jutalmat kap.

Az elüljáróság.

## Szőlősgazdák!

Homokon és kötött földön.



A ki borait min-  
denkor jó áron  
és hamar akarja  
eladni, ültessen  
Delaware szőlőt  
szántóföldekre  
is, és ha a hiányzó  
tökeket ezzel pótolja,  
az ilyen vegyes bor  
oly finom lesz, hogy  
drágán és ha-  
mar elkel.

Ezt bizonyítjuk, kik már termeljük és  
bizonyítják a nagy borkereskedők, a kik  
60—80 koronáért is megveszik hektó-  
ját, ha százezer hold ilyen teremne is.  
Permetezés nélkül a múlt évben is pe-  
renosporától mentes nagy termést adott  
(holdanként 35 hektó).

Vesszőről árjegyék ingyen és bérmentve.

Nagy Gabor szőlőnagybirtokos Kóly Bihar-m-  
pósta, távirat és távbeszélő állomás.

Levelezés magyar, román, horvát, szerb  
és német nyelven.



BRÁDY-féle

gyomorcsappék

a Máriacelli Szűz Mária  
védjeggyel ellátva,

melyeket Máriacelli

gyomorcsappéknek ne-  
vez a nép, harmincz esz-

tendő óra úgy beváltak,  
hogy nélkülözhetetlenek

minden háztartásban. E  
csappéknek utólérhetetlenül

jó hatása van mindennemű  
gyomorrontás, gyomor-

égés, székrekedés, fej-  
és gyomorgörcsök, hányás, álmat-

lanság, vérszegénység és sápkór  
ellen.

Egy kis üveg 80 fl. nagy üveg 1 K  
40 fl., 6 üveg 5 korona, 3 duplaüveget  
4 K 50 filléért franko küld a készítő

Brády K. Gyógyszertár a »Magyar  
Királyhoz» Wien. I., Fleischm, 1., De-  
pot 241.

Ügyeljünk a védjegyre, a mely a Má-  
riacelli Szűz Mária ábrázolja, a vörös  
szinű csomagolásra, és az aláírásra, a mely  
az oldallevő kép másolata.

## Eladó ház.

Egy magán lakásnak igen alkalmas  
új modern ház szabad kézből eladó.  
Bővebb felvilágosítás Herczig Bálintnál,  
Sümegen.

## Szőlőoltvány,

szőlővesszőről és borról nagy képes ár-  
jegyzékemet

ingyen

és bérmentve küldöm meg a ki címét  
tudatja. Ezen könyvet még az is kérje, aki  
rendelni nem akar, mert ebből megta-  
nulhatja a szőlőtelepítést s emellett  
sok szőlőkép van benne. Szőlőoltványokból  
és más egyéb európai és amerikai sima és  
gyökerező vesszőkből, a világhírű Delaware-  
ből állandóan több millió készlet eladó,  
olcsó ár mellett. Több ezer elismerő  
levél, közte több hercegi és grófi urada-  
lomtól. Cím:

Szücs Sándor fia, szőlőtelepe,  
Bihardiószeg.

## KLAFFL LAJOS

épület és butor asztalos, temetkezési vállalat, Sümegen.

Van szerencsém a nagy érdemű közönség szives tudomására hozni,  
hogy a Kossuth Lajos uccai házamban a mai kor igényeinek meg-  
felelő

## kész butor-raktárt

rendeztem be. Hazai és részben saját gyártmányu, szalon, hálószoba  
és ebédlő berendezések, legjobb minőségű hajlitott faszékek, konyha,  
és kerti butorok, képkeretekből stb. tartós szép kivitelben nagy vá-  
lasztékban állandó raktárt tartok legjutányosabb gyári áron egy évi  
jótállással.

Szives pártfogásukat kéri

teljes tisztelettel

Klaffl Lajos.

## KRAJCZÁR GYÖRGY

épület és butor asztalos, temetkezési vállalkozó, Sümegen.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Árpád-uccai házamban 9 év óta fennálló koporsóraktáramat érc és érc utánzatu fakoporsókkal, valamint ravatallal és a mai kor igényeinek megfelelő mindennemű temetkezési cikkekkel a legszebb kivitelben kibővítettem.

Ravatalozást Sümegen 8 koronától 16 koronáig a legszebb kivitelben állítok, vidéken némi felárral. Érckoporsók 120 koronától 200 koronáig a legszebb kivitelben kaphatók, továbbá érc utánzatu és sima fakoporsók, valamint mindennemű temetkezési cikkek mérsékelt árak mellett kaphatók.

Szives pártfogásukat kéri

teljes tisztelettel

**Krajczár György**

asztalos és temetkezési vállalkozó.

## Hirdetéseket

jutányos áron felvesz  
a kiadóhivatal.

Kérjen ingyen és bérmentve

## Pick H. és Társa

cégtől, Budapest, V. Akadémia ucca 16.  
áránlatot, ismertetést és tanusítványokat

## ANTI-PERONOSPORA

a világ legjobb, leghatékonyabb, a növénynek leghasznosabb permetezőszerező.

egy fillérbe sem kerül

annak használata, miután szőlőjét, gyümölcsfáit stb. radikálisan óvja a peronospora ellen és a termés mennyisége nagyobb és jobb lesz. Anti-Peronospora

pénzt hoz a házhoz.

## Mindennemű nyomtatványokat

jutányos áron és izléses kivitelben készít

**Horvát Gábor**

könyvnyomdája Sümegen

Mindennemű

## könyvkötőmunkák

elfogadtatnak